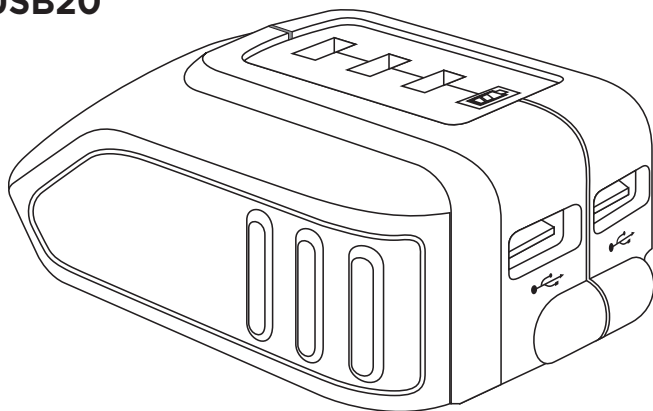


BLACK+ DECKER™

USB POWER SOURCE

INSTRUCTION MANUAL

CATALOG NUMBER
BDUSB20



Battery and charger sold separately.

Thank you for choosing BLACK+DECKER!

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON.

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>. If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the catalog number available when you call.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.

ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

**To register your new product, visit
www.BlackandDecker.com/NewOwner**

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The BDUSB20 USB power source is equipped with two USB Type A charging ports and is designed to charge or supply power to small USB compatible devices with the use of **BLACK+DECKER** 20 V Max* lithium ion battery packs.

SPECIFIC SAFETY RULES

- Before using the BDUSB20 USB power source, read all instructions and cautionary markings on the BDUSB20 USB power source, battery pack and product using the battery pack.
- Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside the BDUSB20 USB power source. Electric shock may result.
- Burn hazard. To reduce the risk of injury, use only **BLACK+DECKER** 20 V Max* lithium ion battery packs with the BDUSB20 USB power source. Do not attempt to use it on any other battery packs. Other types of batteries may overheat and burst resulting in personal injury and property damage.
- This BDUSB20 USB power source is not intended for any uses other than supplying power/charging small USB electronics. Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- Do not expose the BDUSB20 USB power source to rain or snow.
- When operating the BDUSB20 USB power source outdoors, always provide a dry location.
- Do not operate the BDUSB20 USB power source if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way. Take it to an authorized service center.
- Do not disassemble the BDUSB20 USB power source, there are no user serviceable parts.

Symbols

- The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V volts

Hz hertz

min minutes

— or DC direct current

ⓘ Class I Construction
(grounded)

Ⓜ Class II Construction
(double insulated)

📖 Read instruction manual before use

👁 Use proper eye protection

A amperes

W watts

~ or AC alternating current

n₀ no load speed

Ⓢ earthing terminal

⚠ safety alert symbol

.../min or rpm revolutions or reciprocation
per minute

🧴 Use proper respiratory protection

👂 Use proper hearing protection

- When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage

resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Recommended Minimum Wire Size for Extension Cords						
Total Length of Cord						
25 ft.	50 ft.	75 ft.	100 ft.	125 ft.	150 ft.	175 ft.
7.6 m	15.2 m	22.9 m	30.5 m	38.1 m	45.7 m	53.3 m
Wire Size AWG						
18	18	16	16	14	14	12

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CHARGERS

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety instructions for battery chargers.

- ⚠ WARNING:** Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.
- **Shock hazard.** Do not allow any liquid to get inside charger.
 - **Burn hazard.** To reduce the risk of injury, charge only designated **BLACK+DECKER** batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
 - Under certain conditions, with the charger plugged in to the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.
 - **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** *The charger and battery pack are specifically designed to work together.*
 - **These chargers are not intended for any uses other than charging designated BLACK+DECKER rechargeable batteries.** *Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.*
 - **Do not expose charger to rain or snow.**
 - **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** *This will reduce risk of damage to electric plug and cord.*
 - **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
 - **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** *Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.*
 - **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** *The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size.*
 - **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat. Place the charger in a position away from any heat source.** *The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.*
 - **Do not operate charger with damaged cord or plug — have them replaced immediately.**
 - **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** *Take it to an authorized service center.*
 - **Do not disassemble charger;** *take it to an authorized service center when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.*
 - **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning.** *This will reduce the risk of electric shock. Removing the battery pack will not reduce this risk.*
 - **NEVER attempt to connect 2 chargers together.**
 - **The charger is designed to operate on standard household electrical power (120 Volts). Do not attempt to use it on any other voltage.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY PACKS

⚠WARNING: *For safe operation, read this manual and manuals originally supplied with tool before using the charger.*

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** *The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when LI-ION battery packs are burned.*
- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.*
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** *If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte for Li-ion batteries is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.*
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** *Provide fresh air. If symptoms persists, seek medical attention.*

⚠WARNING: Burn hazard. *Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.*

- *Charge the battery packs only in **BLACK+DECKER** chargers.*
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.** *This may cause premature cell failure.*
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 105°F (40°C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**

⚠WARNING: *Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to service center for recycling.*

⚠WARNING: Fire hazard. Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals. *For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.*

Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like. *The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e., packed in suitcases and carry-on luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **NOTE:** **LI-ION batteries should not be put in checked baggage.***

STORAGE RECOMMENDATIONS

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold.
2. Long storage will not harm the battery pack or charger.

CHARGING PROCEDURE

BLACK+DECKER chargers are designed to charge **BLACK+DECKER** battery packs. Charge times vary depending on the pack being charged.

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting the battery pack.
2. Insert the battery pack into the charger.

-  3. The LED will flash indicating that the battery is being charged.
-  4. The completion of charge is indicated by the LED remaining on continuously.
-  The pack is fully charged and may be used at this time or left on the charger.

Recharge discharged batteries as soon as possible after use or battery life may be greatly diminished. For longest battery life, do not discharge batteries fully. It is recommended that the batteries be recharged after each use.

CHARGER DIAGNOSTICS

This charger is designed to detect certain problems that can arise with the battery packs or the power source. Problems are indicated by one LED flashing in different patterns.

BAD BATTERY

-  The charger can detect a weak or damaged battery. The LED flashes in the pattern indicated on the label. If you see this bad battery blink pattern, do not continue to charge the battery. Return it to a service center or a collection site for recycling.

HOT/COLD PACK DELAY

-  When the charger detects a battery that is excessively hot or excessively cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery has normalized. After this happens, the charger automatically switches to the Pack Charging mode. This feature ensures maximum battery life. The light flashes in the pattern indicated on the label.

PROBLEM POWER LINE

-  When the charger is used with some portable power sources such as generators or sources that convert DC to AC, the charger may temporarily suspend operation. The LED flashes in the pattern indicated on the label. This indicates that the power source is out of limits.

LEAVING THE BATTERY IN THE CHARGER

The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged. This charger features an automatic tune-up mode which equals or balances the individual cells in the battery pack to allow it to function at peak capacity. Battery packs should be tuned up weekly or whenever the battery no longer delivers the same amount of work. To use the automatic tune-up mode, place the battery pack in the charger and leave it for at least 8 hours.

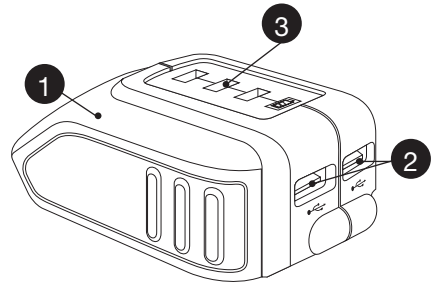
IMPORTANT CHARGING NOTES

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65°F and 75°F (18° - 24°C). DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
 - a. Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance
 - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
 - c. Move charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65°F - 75°F (18° - 24°C).
 - d. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

Figure A

- 1. Power Source
- 2. USB charging ports
- 3. Fuel gauge



This product uses the batteries listed below.

20V Max* Lithium-Ion Batteries: LB20, LBX20, LBR20, LBR2020, LB2X4020

OPERATING INSTRUCTIONS

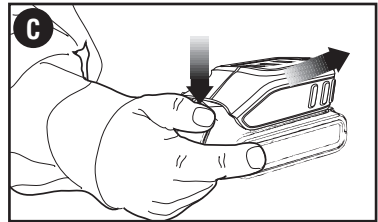
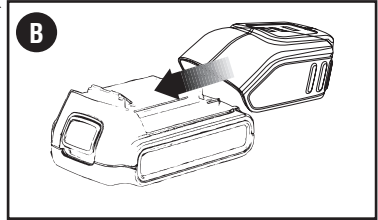
INSTALLING AND REMOVING THE BATTERY PACK FROM THE TOOL

NOTE: For best results, make sure your battery pack is fully charged.

IMPORTANT: To avoid battery charge depletion, remove the battery pack from the BDUSB20 USB power source when not in use.

TO INSTALL BATTERY PACK: Insert battery pack (4) firmly into tool until an audible click is heard as shown in **Figure B**. Ensure battery pack is fully seated and fully latched into position.

TO REMOVE BATTERY PACK: Depress the battery release button (5) as shown in **Figure C** and pull battery pack out of tool.

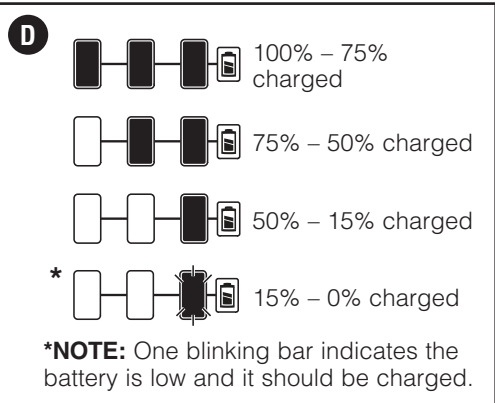


BATTERY FUEL GAUGE

The BDUSB20 USB power source is equipped with a battery fuel gauge (3). This can be used to display the current level of charge in the battery during use and during charging. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application. Checking battery charge during use:

- Insert battery pack firmly into tool.
- The fuel gauge is an indication of the approximate levels of charge remaining in the battery pack according to the following indicators (**Figure D**):
- If LED light does not illuminate, charge the battery.

NOTE: This battery is designed to not operate when a charge below 20% of its capacity is reached. After the battery charge is depleted, the BDUSB20 USB power source will not operate until after the battery has been recharged.



USB POWER PORTS

The BDUSB20 USB power source is equipped with two USB Type A power ports (2). The BDUSB20 USB power source delivers 1.5 amps total current.

NOTE: Do not plug in devices that exceed the output ratings on the power source's label. Doing so will shorten the power source's useful life.

- Install battery into BDUSB20 USB power source (1).
- Insert a USB plug into one of the power ports (2) to supply power or charge your device.

TROUBLESHOOTING

Problem

- Unit will not supply power.

Possible Cause

- Battery pack not installed properly.
- Battery pack not charged.
- USB plug not inserted fully.

Possible Solution

- Check battery pack installation.
- Check battery pack charging requirements.
- Check if USB plug is fully inserted into power supply.

- Battery pack will not charge.
- Battery pack not inserted into charger.

- Charger not plugged in.

- Insert battery pack into charger until LED lights.
- Plug charger into a working outlet. Refer to "Important Charging Notes" for more details.

- Surrounding air temperature too hot or too cold.

- Move charger and battery pack to a surrounding air temperature of above 40 degrees F (4,5°C) or below 105 degrees F (+40,5°C).

- Unit shuts off abruptly.

- Battery pack has reached its maximum thermal limit.
- Out of charge. (**To maximize the life of the battery pack it is designed to shutoff abruptly when the charge is depleted.**)

- Allow battery pack to cool down.
- Place on charger and allow to charge.

For assistance with your product, visit our website at www.portercable.com for a list of service centers, or call the BLACK+DECKER Customer Care Center at (888) 848-5175.

The RBRC™ Seal

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the Li-Ion battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by BLACK+DECKER. RBRC™ in cooperation with BLACK+DECKER and other battery users, has established programs in the United States to facilitate the collection of spent Li-Ion batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent Li-Ion battery to an authorized BLACK+DECKER service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery.

RBRC™ is a registered trademark of the *Rechargeable Battery Recycling Corporation*.



MAINTENANCE

Cleaning

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

REPLACEMENT PARTS

Use only identical replacement parts. For a parts list or to order parts, visit our service website at www.portercable.com. You can also order parts from your nearest BLACK+DECKER Factory Service Center or BLACK+DECKER Authorized Warranty Service Center. Or, you can call our Customer Care Center at (888) 848-5175.

SERVICE AND REPAIRS

All quality tools will eventually require servicing and/or replacement of parts. For information about BLACK+DECKER, its factory service centers or authorized warranty service centers, visit our website at www.portercable.com or call our Customer Care Center at (888) 848-5175. All repairs made by our service centers are fully guaranteed against defective material and workmanship. We cannot guarantee repairs made or attempted by others.

You can also write to us for information at BLACK+DECKER, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305, (888) 848-5175 - Attention: Product Service. Be sure to include all of the information shown on the nameplate of your tool (model number, type, serial number, etc.).

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than Black+Decker and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black+Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at Black+Decker's option. Proof of purchase may be required. Black+Decker owned and authorized service centers are listed online at www.blackanddecker.com.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black+Decker Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.

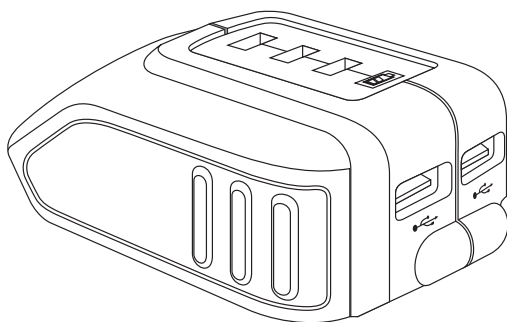


BLACK+ DECKER™

SOURCE D'ALIMENTATION USB

MODE D'EMPLOI

NUMERO DE CATALOGUE
BDUSB20



Blocs-piles et chargeurs vendus séparément

À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT :

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit Black+Decker, consulter le site Web www.blackanddecker.com/instantanswers pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour. Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à l'Internet, composer le 1 800 544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent. Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

Pour l'achat d'un filtre de rechange composer le 1-888-678-7278

CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Merci d'avoir choisi Black+Decker! Consulter le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner pour enregistrer votre nouveau produit.

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

⚠ DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠ MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

AVIS : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

⚠ AVERTISSEMENT : Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

Conserver tous les avertissements et toutes les directives pour un usage ultérieur.

La source d'alimentation USB BDUSB20 est munie de deux ports de charge USB de type A et est conçue pour charger ou alimenter de petits dispositifs compatibles USB à l'aide de blocs-piles au lithium-ion de 20 V Max.* de **BLACK+DECKER**.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PROPRES AUX SOURCES D'ALIMENTATION USB BDUSB20

- Avant toute utilisation de la source d'alimentation USB BDUSB20, lire toute consigne et tout avertissement apposés sur la source d'alimentation USB BDUSB20, le chargeur, le bloc-piles et le produit utilisant le bloc-piles.
- Risques de chocs électriques. Ne laisser aucun liquide pénétrer dans la source d'alimentation USB BDUSB20, des chocs électriques pourraient en résulter.
- Risques de brûlure. Pour réduire tout risque de dommages corporels, utiliser uniquement des blocs-piles au lithium ion BLACK+DECKER de 20 V max* avec la source d'alimentation USB BDUSB20. Ne pas tenter de l'utiliser avec tout autre type de blocs-piles. Tout autre type de bloc-piles pourrait surchauffer et éclater posant ainsi des risques de dommages corporels et matériels.
- La source d'alimentation USB BDUSB20 n'a pas été conçue pour être utilisée à d'autres fins que d'alimenter ou recharger de petits appareils électroniques. Toute autre utilisation comporte des risques d'incendie, de chocs électriques ou d'électrocution.
- Ne pas exposer la source d'alimentation USB BDUSB20 à la pluie ou à la neige.
- En cas d'utilisation de la source d'alimentation USB BDUSB20 à l'extérieur, choisir impérativement un endroit abrité.
- Ne pas utiliser la source d'alimentation USB BDUSB20 si elle a reçu un coup, fait une chute ou a été endommagée de quelque façon que ce soit. La ramener dans un centre de réparation agréé.
- Ne pas démonter la source d'alimentation USB BDUSB20, elle ne comporte à l'intérieur aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- L'étiquette apposée sur votre outil pourrait comprendre les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont indiqués ci-après :

V volts

Hz hertz

min minutes

-- ou DC.. courant continu

⚡ Construction de classe I
(mis à la terre)

⏏ Construction de classe II
.../min tours à la minute

A ampères

W watts

~ ou AC .. courant alternatif

n₀ sous vide

⏏ borne de mise à la minute

⚠ symbole d'avertissement

-  Lire le mode d'emploi avant l'utilisation
-  Utiliser une protection respiratoire adéquate.
-  Utiliser une protection oculaire adéquate.
-  Utiliser une protection auditive adéquate.

- En cas d'utilisation d'une rallonge, s'assurer que les valeurs nominales de la rallonge utilisée correspondent bien à celles de l'outil alimenté. L'usage d'une rallonge de calibre insuffisant causera une chute de tension entraînant perte de puissance et surchauffe. Le tableau ci-dessous illustre les calibres à utiliser selon la longueur de rallonge et l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doutes, utiliser le calibre suivant. Plus le calibre est petit, plus la rallonge peut supporter de courant.

Calibre de fil minimum recommandé pour les rallonges

Longueur totale de la rallonge

25 pi	50 pi	75 pi	100 pi	125 pi	150 pi	175 pi
7,6 m	15,2 m	22,9 m	30,5 m	38,1 m	45,7 m	53,3 m

Calibre AWG

18	18	16	16	14	14	12
----	----	----	----	----	----	----

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES CHARGEURS DE PILES

CONSERVER CES DIRECTIVES : ce mode d'emploi comprend d'importantes directives de sécurité pour les chargeurs de piles.

⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les directives et tous les avertissements figurant sur le chargeur, le bloc-piles et le produit utilisé avec le bloc-piles.

- **Risque de choc électrique.** Éviter la pénétration de tout liquide dans le chargeur.
- **Risque de brûlure.** Pour réduire le risque de blessures, charger uniquement des piles **BLACK+DECKER** conseillées. D'autres types de piles peuvent exploser et provoquer des blessures corporelles et des dommages.
- Dans certaines circonstances, lorsque le chargeur est branché au bloc d'alimentation, le chargeur peut être court-circuité par des corps étrangers conducteurs tels que, mais sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium ou toute accumulation de particules métalliques. Ils doivent être maintenus à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré. Débrancher le chargeur avant tout nettoyage.
- **NE PAS tenter de charger le bloc-piles avec autre chose qu'un chargeur de marque.** Les chargeurs et blocs-piles sont conçus spécialement pour fonctionner ensemble.
- **Ces chargeurs ne sont pas destinés à être utilisés à d'autres fins que celles de charger les piles rechargeables conseillées BLACK+DECKER.** Toute autre utilisation risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- **Protéger le chargeur de la pluie et de la neige.**
- **Tirer la fiche plutôt que le cordon pour débrancher le chargeur ou pour débrancher les cordons à l'aide de la fonction de guirlande.** Cela permet de réduire le risque d'endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.
- **S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.**
- **Ne pas utiliser de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire.** L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- **Pour la sécurité de l'utilisateur, utiliser une rallonge de calibre adéquat (AWG, American Wire Gauge [calibrage américain normalisé des fils]).** Plus le numéro de calibre de fil est petit et plus sa capacité est grande, par exemple un calibre 16 a plus de capacité qu'un calibre 18. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir la longueur totale, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum.
- **Ne pas mettre d'objet sur le chargeur ni mettre ce dernier sur une surface souple, ce qui pourrait causer l'obstruction des fentes de ventilation et, du fait, provoquer une chaleur interne excessive.** Éloigner le chargeur de toute source de chaleur. La ventilation du chargeur se fait par les fentes pratiquées dans les parties supérieures et inférieures du boîtier.
- **Ne pas installer le chargeur sur un mur ni le fixer de manière permanente sur toute**

surface. Le chargeur est destiné à une utilisation sur une surface plane et stable (c.-à-d. un dessus de table ou d'établi).

- **Ne pas faire fonctionner le chargeur si la fiche ou le cordon est endommagé;** les remplacer immédiatement.
- **Ne jamais se servir d'un chargeur qui a subi un choc violent, qui est tombé par terre ou qui est endommagé de quelque manière que ce soit.** Le faire vérifier dans un centre de réparation autorisé.
- **Ne pas démonter le chargeur;** confier l'entretien ou la réparation de l'appareil à un centre de réparation autorisé. Le remontage non conforme du chargeur comporte des risques de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.
- **Débrancher le chargeur avant de le nettoyer.** Cela réduira le risque de choc électrique. Le risque ne sera pas éliminé en enlevant simplement le bloc-piles.
- **NE JAMAIS relier deux chargeurs ensemble.**
- **Le chargeur est conçu pour être alimenté en courant domestique standard (120 V). Ne pas utiliser une tension supérieure pour le chargeur.**

CONSERVER CES DIRECTIVES

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LES BLOCS-PILES

⚠️ AVERTISSEMENT : pour un fonctionnement sûr, lire le présent mode d'emploi et les manuels fournis avec l'outil avant d'utiliser le chargeur.

Le bloc-piles n'est pas complètement chargé à la sortie de l'emballage. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lire les directives de sécurité ci-après. Respecter ensuite les consignes de chargement décrites.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

- **Ne pas incinérer le bloc-piles, même s'il est très endommagé ou complètement usé, car il peut exploser au contact de flammes.** Des vapeurs et des matières toxiques sont dégagées lorsque les blocs-piles au LI-ION sont incinérés.
- **Ne pas charger ou utiliser un bloc-piles dans un milieu déflagrant, en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables.** Insérer ou retirer un bloc-piles du chargeur peut enflammer de la poussière ou des émanations.
- **Si le contenu de la pile entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau.** Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, rincer l'œil ouvert à l'eau pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte des piles au LI-ION est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- **Le contenu des cellules de pile ouvertes peut provoquer une irritation respiratoire.** Exposer la personne à de l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir des soins médicaux.

⚠️ AVERTISSEMENT : risque de brûlure. Le liquide du bloc-piles peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.

- Charger les blocs-piles uniquement au moyen de chargeurs **BLACK+DECKER**.
- **NE PAS éclabousser le bloc-piles ou l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide.** Cela peut entraîner une défaillance prématurée de l'élément.
- **Ne pas ranger ni utiliser l'outil et le bloc-piles dans un endroit où la température peut atteindre ou dépasser les 40 °C (105 °F) (comme dans les remises extérieures ou les bâtiments métalliques en été).**

⚠️ AVERTISSEMENT : ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc-piles. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a reçu un choc violent, qui est tombé, a été écrasé ou est endommagé de quelque manière que ce soit (p. ex. percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, piétiné). Les blocs-piles endommagés doivent être envoyés au centre de réparation pour être recyclés.

⚠️ AVERTISSEMENT : risque d'incendie. Ne pas ranger ou transporter les piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes exposées des piles. Par exemple, ne pas mettre un bloc-piles dans un tablier, une poche, une boîte à outils, une boîte de nécessaire de produit ou un tiroir contenant des objets tels que des clous, des vis ou des clés, car tout contact accidentel entre les bornes à découvert et un objet métallique conducteur comme une clé, une pièce de monnaie, un outil à main, etc. risque de provoquer un incendie. La Hazardous Material Regulations (réglementation sur les produits dangereux) du département américain des transports interdit en fait le transport des blocs-piles pour le commerce et dans les avions

(c.-à-d. dans des valises et les bagages à main) À MOINS qu'ils ne soient bien protégés contre les courts-circuits. Pour le transport de piles individuelles, on doit donc s'assurer que les bornes sont protégées et bien isolées contre toute matière pouvant entrer en contact avec elles et provoquer un court-circuit. **REMARQUE : il ne faut pas laisser de piles au LI-ION dans les bagages enregistrés.**

RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE RANGEMENT

1. Le meilleur endroit de rangement est celui qui est frais et sec, loin de toute lumière directe du soleil et protégé d'une température extrême (chaleur ou froid).
2. Un entreposage prolongé ne nuira pas au bloc-piles ou au chargeur. Dans les conditions adéquates, on peut entreposer les piles au LI-ION pour une période de cinq ans ou plus.

PROCÉDURE DE CHARGE

Les chargeurs BLACK+DECKER sont conçus pour charger les blocs-piles BLACK+DECKER. Les durées de charge : 35-100 min avec le PCC690L/PCC692L, 65-200 min avec le PCC691L et 160-300 min avec le PCC695L, selon le bloc-piles chargé.

1. Brancher le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-piles.
2. Insérer le bloc-piles dans le chargeur.

 3. Le voyant DEL clignotera indiquant que la pile est en cours de recharge.

 4. La fin de la recharge est indiquée par le voyant qui demeurera allumé. Le bloc-piles est chargé à plein et peut être utilisé ou laissé sur le chargeur.

Recharger les piles épuisées aussitôt que possible après leur utilisation pour prolonger leur durée de vie. Pour préserver le plus possible la durée de vie du bloc-piles, ne pas le décharger tout à fait. Il est recommandé de recharger le bloc-piles après chaque utilisation.

FONCTIONS DE DIAGNOSTIC DU CHARGEUR

Le chargeur est conçu pour détecter certains problèmes du bloc-piles ou de la source d'alimentation. Le type de clignotement du voyant de charge indique les problèmes.

PILE EN MAUVAIS ÉTAT

 Le chargeur est en mesure de détecter une pile faible ou endommagée. Le voyant DEL clignote selon la séquence code inscrite sur l'étiquette. Si la séquence code correspondant à une pile en mauvais état est en clignotement, cesser de recharger la pile. Il faut la retourner à un centre de réparation ou à un site de collecte pour le recyclage.

FONCTION DE SUSPENSION DU BLOC-PILES CHAUD/FROID

 Lorsque le chargeur détecte un bloc-piles trop chaud ou trop froid, il suspend automatiquement la recharge jusqu'au retour à la normale de la température de celui-ci. Une fois la température du bloc-piles revenue à la normale, le chargeur passe automatiquement au mode de recharge du bloc-piles. Cette fonction assure une durée de vie maximale des blocs-piles. Le voyant DEL clignote selon la séquence code inscrite sur l'étiquette.

PROBLÈME AVEC LE SECTEUR

 Lorsque le chargeur est utilisé avec des blocs d'alimentation portatifs comme des génératrices ou des alternateurs, le chargeur peut suspendre temporairement son fonctionnement. Le voyant DEL clignote selon la séquence code inscrite sur l'étiquette. Cela indique que l'alimentation est hors tolérance.

BLOC-PILES LAISSÉ DANS LE CHARGEUR

Le chargeur et le bloc-piles peuvent être laissés branchés, le voyant demeurant indéfiniment allumé. Le chargeur maintiendra le bloc-piles en bon état et complètement chargé. Le chargeur comporte un mode automatique de mise au point qui égalise ou équilibre chaque cellule du bloc-piles pour lui permettre de fonctionner à plein rendement. Les blocs-piles doivent être égalisés chaque semaine ou chaque fois que la durée de fonctionnement du bloc-piles diminue. Pour utiliser le mode automatique de mise au point, mettre le bloc-piles dans le chargeur et l'y laisser pendant au moins 8 heures.

REMARQUES IMPORTANTES POUR LE CHARGEMENT

1. Pour augmenter la durée de vie du bloc-piles et optimiser son rendement, le charger à une température entre 18 et 24 °C (65 et 75 °F). NE PAS charger le bloc-piles à des températures inférieures à 4,5 °C (40 °F) ou supérieures à 40,5 °C (105 °F). Ces consignes sont importantes et permettent d'éviter d'endommager gravement le bloc-piles.
2. Le chargeur et le bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher pendant la charge. Il

s'agit d'un état normal et cela n'indique pas un problème. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après son utilisation, éviter de mettre le chargeur ou le bloc piles dans un endroit chaud comme dans une remise métallique ou une remorque non isolée.

3. Si le bloc-piles ne se charge pas adéquatement, on doit :

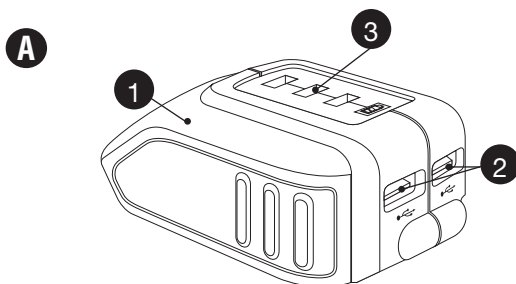
- vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique;
- vérifier si la prise est reliée à un interrupteur mural qui la met hors tension lorsque la lumière sont éteinte;
- déplacer le chargeur et le bloc-piles dans un endroit où la température ambiante est entre 18 et 24 °C (65 et 75 °F);
- si le problème persiste, apporter ou envoyer l'outil, le bloc-piles et le chargeur au centre de réparation de votre région.

4. Le bloc-piles doit être rechargé lorsqu'il n'arrive pas à produire suffisamment de puissance pour des travaux qui étaient facilement réalisés auparavant. **NE PAS CONTINUER** à utiliser le bloc-piles dans ces conditions. Suivre les procédures de charge. On peut également recharger à tout moment un bloc-piles partiellement déchargé sans nuire à son fonctionnement.

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

Figure A

- Source de courant
- Port de charge USB
- Témoin de charge



Ce produit est compatible avec tous les modèles de piles et énumérés dans le tableau ci-dessous.

Bloc-piles : Li-Ion 20V Max*: LB20, LBX20, LBXR20, LBXR2020, LB2X4020

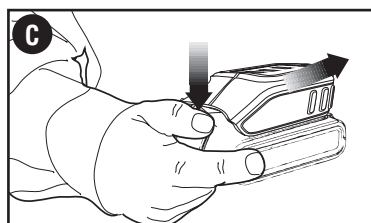
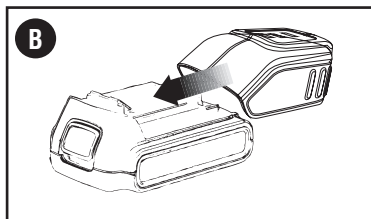
FONCTIONNEMENT

INSERTION ET RETRAIT DU BLOC-PILES DE L'OUTIL

⚠ MISE EN GARDE : S'assurer que le bouton de verrouillage est bien engagé pour empêcher l'utilisation de l'interrupteur lors de la pose et du retrait du bloc-piles.

INSERTION DU BLOC-PILES : insérer le bloc-piles dans l'outil, comme montré à la **figure B**.

RETRAIT DU BLOC-PILES : Enfoncer le bouton de dégagement du bloc-piles, comme montré à la **figure C**, puis retirer le bloc-piles de l'outil.



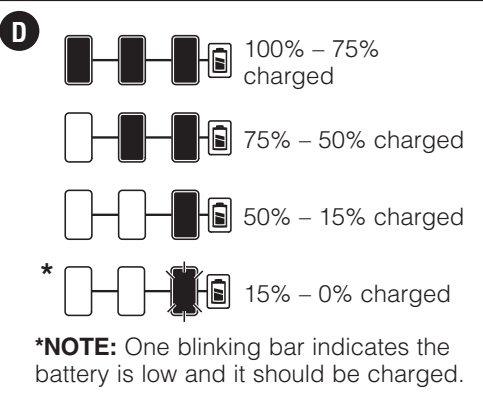
Indicateur de niveau de charge - Figure D

L'outil source d'alimentation USB BDUSB20 est pourvu d'un indicateur de niveau de charge (3). Cet indicateur peut servir à afficher le niveau actuel de charge d'un bloc-piles durant son utilisation et durant sa charge. Il ne permet pas de connaître la fonctionnalité de l'outil. Par ailleurs, la lecture de l'indicateur peut varier selon les composants du produit, la température et l'application de l'utilisateur.

Vérifier la charge du bloc-piles durant son utilisation :

- Nsérer le bloc-piles dans l'outil.
- Les trois DEL (D2) s'allumeront pour indiquer le pourcentage de charge du bloc-piles (**figure D**).
- Si le voyant à DEL ne s'allume pas, charger le bloc-piles.

REMARQUE : Ce bloc-piles est conçu pour ne pas fonctionner lorsque sa charge atteint moins de 20 % de sa capacité. Une fois la charge du bloc-piles vidée, la source d'alimentation USB BDUSB20 ne fonctionnera pas tant que le bloc-piles n'a pas été rechargé.



PORTS D'ALIMENTATION

USB

La source d'alimentation USB BDUSB20 est munie de deux ports d'alimentation USB de type A (2). La source d'alimentation USB BDUSB20 livre 1,5 A de courant total.

REMARQUE : Ne pas brancher de dispositifs qui dépassent la puissance nominale indiquée sur l'étiquette de la source d'alimentation. La vie utile de la source d'alimentation en serait écourtée.

- Installer le bloc-piles dans la source d'alimentation USB BDUSB20 (1).
- Insérer une fiche USB dans l'un des ports d'alimentation (2) pour alimenter ou charger le dispositif.

LE SCEAU SRPRC^{MC}

Le sceau SRPRC^{MC} (Société de recyclage des piles rechargeables au Canada) apposé sur la pile au Li-Ion (ou sur le bloc-piles) indique que le coût de recyclage de cette pile (ou de ce bloc-piles) à la fin de sa vie utile a été payé par BLACK+DECKER.

SRPRC^{MC} en collaboration avec BLACK+DECKER et d'autres utilisateurs de piles ont établi aux États-Unis des programmes facilitant la cueillette des piles au Li-Ion déchargées. Contribuez à protéger l'environnement et à conserver les ressources naturelles en retournant les piles au Li-Ion épuisées à un centre de réparation autorisé BLACK+DECKER ou au détaillant de votre région pour qu'elles soient recyclées. On peut également communiquer avec le centre de recyclage de la région pour savoir où déposer les piles usées. SRPRC^{MC} est une marque de commerce déposée de la Société de recyclage des piles rechargeables au Canada.



ENTRETIEN

Les pièces extérieures en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humecté et un détergent doux. Bien que ces pièces soient hautement résistantes aux solvants, ne JAMAIS utiliser de solvants. N'utiliser qu'un détergent doux et un chiffon humide pour nettoyer l'appareil. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'appareil et n'immerger aucune partie de l'appareil dans un liquide.

PIÈCES DE RECHANGE

Utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Pour obtenir une liste des pièces de rechange ou pour en commander, consulter le site Web www.portercable.com. Il est également possible de commander des pièces au centre de réparation de l'usine BLACK+DECKER et au centre de réparation sous garantie autorisé BLACK+DECKER le plus près. Ou composer le 1-888-848-5175 pour le service à la clientèle.

DÉPANNAGE

Cause possible

Problème

- Aucune alimentation n'est fournie.
- Le bloc-piles ne se charge pas.
- L'appareil s'éteint soudainement.
- Mauvaise installation du bloc-piles.
- Bloc-piles non chargé.
- La fiche USB n'est pas bien insérée.
- Bloc-piles non inséré dans le chargeur.
- Chargeur non branché.
- Température ambiante.

Le bloc-piles a atteint sa limite thermique maximale.
• Bloc-piles épuisé. (Pour maximiser la durée de vie du bloc-piles, celui-ci est conçu pour s'éteindre soudainement lorsqu'il est épuisé.)

Solution possible

- Vérifier l'installation du bloc-piles.
- Vérifier les exigences de charge pour le bloc-piles.
- Vérifier si la fiche USB est bien insérée.
- Insérer le bloc-piles dans le chargeur de sorte que le voyant DEL rouge apparaisse.
- Brancher le chargeur dans une prise qui fonctionne. Se reporter à « Remarques importantes de chargement » pour plus de renseignements.
- Si les chargeurs sont reliés à un cordon multiprise, vérifier toutes les connexions.
- Déplacer le chargeur et la pile dans un endroit où la température de l'air ambiant est supérieure à 4,5 °C (40 °F) et inférieure à 40,5 °C (105 °F).
- Laisser le bloc-piles refroidir.
- Placer dans le chargeur le temps d'une charge.

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web **www.portercable.com** pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance BLACK+DECKER au **(888)848-5175**.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

Ce produit n'est pas réparable par l'utilisateur. Aucune pièce à l'intérieur du chargeur ne peut être réparée par l'utilisateur. Pour éviter tout dommage aux composants internes sensibles à l'électricité statique, faire effectuer toute réparation par un centre de réparation autorisé. Pour de plus amples renseignements à propos de BLACK+DECKER, ses centres de réparation en usine ou ses centres de réparation sous garantie autorisés, visiter notre site Web au **www.portercable.com** ou communiquer avec notre centre de service à la clientèle en composant le 888-848-5175. Toutes les réparations effectuées dans nos centres de réparation sont entièrement garanties contre les défauts de matériaux et de main-d'œuvre. Nous ne pouvons pas garantir les réparations effectuées en partie ou totalement par d'autres.

Pour de plus amples renseignements par courrier, écrire à BLACK+DECKER, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305, (888) 848-5175, É.-U. - à l'attention de : Product Service. S'assurer d'indiquer toutes les informations figurant sur la plaque signalétique de l'outil (numéro du modèle, type, numéro de série, etc.).

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Cet appareil est conforme aux dispositions du paragraphe 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est régi par les deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'en gêner le fonctionnement.

REMARQUE : ce matériel a été testé et a été déclaré conforme aux limites en vigueur concernant les dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre

tout brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, consomme et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives qui l'accompagnent, il peut entraîner un brouillage nuisible des communications radio. Cependant, nous ne garantissons pas l'absence de brouillage dans tous les types d'environnement. Si, après avoir effectué une vérification en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur s'aperçoit que ce matériel provoque un brouillage nuisible à la réception des signaux de radio ou de télévision, il lui faudra essayer de corriger ce brouillage en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
 - Éloigner le plus possible le matériel du récepteur.
 - Brancher le matériel dans une prise électrique située sur un circuit différent de celui du récepteur.
 - Consulter le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.
- Tout changement ou toute modification à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par l'institution responsable de la conformité peut faire annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser ce matériel. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit que le produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication pendant deux(2) ans à partir de la date d'achat, à condition que le produit soit utilisé en milieu domestique. La présente garantie limitée ne couvre pas les défaillances provoquées par un abus, un dommage accidentel ou des réparations ou tentatives de réparations effectuées par toute autre personne que le personnel de Black+Decker et de ses centres de réparation agréés. Un produit défectueux qui remplit les conditions stipulées par la présente garantie sera remplacé ou réparé sans frais d'une des deux façons suivantes : La première façon consiste en un échange chez le détaillant où le produit a été acheté (à la condition que le magasin soit un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant. Une preuve d'achat peut être requise. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au sujet des délais impartis pour les retours ou les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (en port payé) à un centre de réparation agréé ou à un centre de réparation Black+Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à la discrétion de Black+Decker. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres de réparation de Black+Decker et les centres de réparation ou en ligne sur www.blackanddecker.com.

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie accorde des droits légaux propres au propriétaire de l'outil. Ce dernier pourrait avoir d'autres droits selon l'État ou la province qu'il habite. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black+Decker le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. L'usage commercial de ce produit annule par conséquent cette garantie. Toutes autres garanties, expresses ou implicites, sont déclinées par la présente.

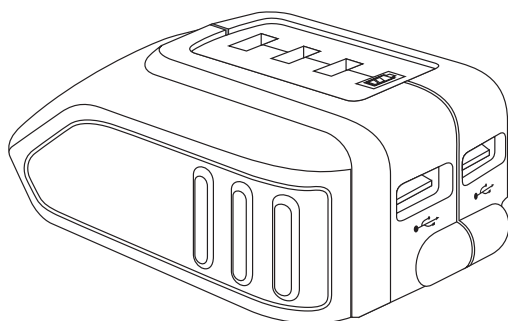
Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave., Brockville (Ontario) K6V 5W6

BLACK+ DECKER™

FUENTE DE ALIMENTACIÓN USB

Manual de instrucciones

CATÁLOGO N°
BDUSB20



Las baterías y los cargadores se venden por separado

LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto Black+Decker, visite <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>

para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día.

Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. hora del Este para hablar con un agente.

Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

Para comprar un filtro de repuesto llame al 1-888-678-7278.

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.
SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.**

Gracias por elegir Black+Decker!

Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su nuevo producto.

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ PELIGRO: indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

La fuente de alimentación USB BDUSB20 está equipada con dos puertos de carga USB tipo A y está diseñada para cargar o suministrar alimentación a dispositivos pequeños compatibles con USB con el uso de paquetes de baterías de iones de litio **BLACK+DECKER** de 20 V MAX*.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD SOBRE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN USB BDUSB20

⚠ ADVERTENCIA: Este manual contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes para esta fuente de alimentación USB BDUSB20. Antes de usar la fuente de alimentación USB BDUSB20, lea este manual y todas las etiquetas de la fuente de alimentación USB BDUSB20, la batería, el cargador y el/los producto(s) que utilizan la fuente de alimentación.

- Antes de usar la fuente de alimentación USB BDUSB20, lea todas las instrucciones y las indicaciones preventivas sobre la fuente de alimentación USB BDUSB20, la batería y el producto que utiliza la batería.
- Riesgo de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido entre en la fuente de alimentación USB BDUSB20. Podría provocar descargas eléctricas.
- Riesgo de quemadura. Para reducir el riesgo de lesión, utilice solamente baterías de iones de litio **BLACK+DECKER** 20 V Max* con la fuente de alimentación USB BDUSB20. No intente utilizarla con ninguna otra batería. Otros tipos de baterías pueden calentarse en exceso y explotar provocando lesiones corporales y daños materiales.
- Esta fuente de alimentación USB BDUSB20 USB no está diseñada para ningún otro uso además de suministrar energía/cargar pequeños aparatos electrónicos de USB. Cualquier otro uso puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- No exponga la fuente de alimentación USB BDUSB20 a la lluvia ni a la nieve.
- Al utilizar la fuente de alimentación USB BDUSB20 al aire libre, hágalo siempre en un lugar seco.
- No utilice la fuente de alimentación USB BDUSB20 si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído, o presenta algún daño. Llévela a un centro de servicio autorizado.
- No desmonte la fuente de alimentación USB BDUSB20, no contiene piezas reparables por el usuario.

SÍMBOLOS

- La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	voltios...amperios	A
Hz.....	hertz	Wvatios
min.....	minutos	~ o AC...corriente alterna
== o DC ..	corriente continua	nº.....no velocidad sin carga

- ⚠ Construcción Clase I
(con conexión a tierra)
- ⌚ Construcción de clase II ⚡ terminal a tierra
- ⚠ símbolo de alerta de/min o rpm...revoluciones o reciprocidad por minuto
seguridad
- 📖 Lea el manual de instrucciones antes del uso
- 👁 Use protección adecuada para las vías respiratorias
- 👁 Use protección adecuada para los ojos
- 👂 Use protección adecuada para los oídos

- Cuando use un alargador, asegúrese de usar uno de un calibre suficiente como para cargar con la corriente que requerirá su producto. Un alargador de menor calibre causará una caída en el voltaje de la línea lo que resultará en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. El siguiente cuadro muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo del largo del cable y el amperaje nominal. En caso de duda, utilice el de mayor calibre. Mientras menor el número del calibre, mayor la capacidad del cable.

Tamaño mínimo recomendado del conductor para los cables de extensión

Longitud total del cable						
25 pies	50 pies	75 pies	100 pies	125 pies	150 pies	175 pies
7.6 m	15.2 m	22.9 m	30.5 m	38.1 m	45.7 m	53.3 m
Tamaño AWG del conductor						
18	18	16	16	14	14	12

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LOS CARGADORES DE BATERÍAS

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones de seguridad importantes para los cargadores de baterías.

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y las prevenciones en el cargador, en el paquete de baterías y en el producto que utiliza el paquete de baterías.
- **Riesgo de descarga eléctrica.** No permita que ningún líquido entre en el cargador.
- **Riesgo de quemaduras.** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solamente baterías **BLACK+DECKER**. Otros tipos de baterías pueden estallar y provocar daños personales y materiales.
- En determinadas circunstancias, con el cargador enchufado en el tomacorriente, algunos materiales extraños pueden provocar un cortocircuito en el cargador. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Estos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.
- **NO intente cargar el paquete de baterías con otros cargadores que no sean de la marca. Los cargadores y los paquetes de baterías están diseñados específicamente para trabajar juntos.**
- **Estos cargadores están diseñados para utilizarse exclusivamente con las baterías recargables BLACK+DECKER designadas. Otros usos pueden provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.**
- **No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.**
- **Para desconectar el cargador o los cables para cadena de margarita, tire del enchufe en lugar del cable. Esto reducirá el riesgo de dañar el enchufe o el cable.**
- **Asegúrese de que el cable esté ubicado de modo que no lo pise o se tropiece con él y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra forma.**
- **No utilice un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.**
- **Para garantizar la seguridad, un cable prolongador debe tener un tamaño de cable adecuado (AWG o Calibre de conductor de Estados Unidos). Cuanto más pequeño**

sea el número de calibre del conductor, mayor será la capacidad del cable; es decir, un calibre 16 tiene más capacidad que un calibre 18. Cuando se utiliza más de una prolongación para lograr la longitud total, asegúrese de que cada prolongación tenga la medida mínima del conductor.

- **No coloque objetos en la parte superior del cargador ni coloque el cargador en una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo. Coloque el cargador en una posición alejada de cualquier fuente de calor.** El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior e inferior de la cubierta.
- **No monte el cargador en la pared ni lo instale en forma permanente sobre ninguna superficie.** El cargador está diseñado para ser utilizado sobre una superficie plana y estable (p. ej., un banco o una mesa).
- **No opere el cargador con cables o enchufes dañados: reemplácelos de inmediato.**
- **No opere el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, se ha caído, o se ha dañado de cualquier otra manera. Llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.**
- **No desarme el cargador; llévelo a un centro de mantenimiento autorizado cuando se requiera mantenimiento o una reparación.** El armado incorrecto puede implicar un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- **Antes de limpiarlo, desconecte el cargador del tomacorriente.** Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica. Quitar el paquete de baterías no reducirá este riesgo.
- **NUNCA intente conectar 2 cargadores juntos.**
- **El cargador está diseñado para operar con corriente eléctrica doméstica estándar (120 voltios). No intente utilizarlo con otro voltaje.**

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LOS PAQUETES DE BATERÍAS

⚠ ADVERTENCIA: Para un funcionamiento seguro, lea éste y todos los manuales de instrucciones incluidos con la herramienta antes de usar el cargador.

El paquete de baterías incluido en la caja no está completamente cargado. Antes de utilizar el paquete de baterías y el cargador, lea las instrucciones de seguridad a continuación. Luego siga los procedimientos de carga descritos.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **No incinere el paquete de baterías, aun si tiene daños importantes o está completamente desgastado.** El paquete de baterías puede explotar en el fuego. Cuando se queman paquetes de baterías de LI-ION, se generan vapores y materiales tóxicos.
- **No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.
- **Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave.** Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de las baterías de LI-ION contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- **El contenido de las células de la batería abierta puede generar irritación respiratoria.** Respire aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras. El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.

- **Cargue los paquetes de baterías sólo con cargadores de BLACK+DECKER.**
- **NO salpique o sumerja en agua u otros líquidos.** Esto puede causar una falla prematura de las células.
- **No almacene ni utilice la herramienta y el paquete de baterías en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (105 °F) (como en toldos al aire libre o construcciones de metal en verano).**

⚠ ADVERTENCIA: Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la introduzca en el cargador. No comprima, deje caer ni dañe el paquete de baterías. No utilice un paquete de baterías o un cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, esté agotado

o dañado de alguna forma (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Los paquetes de baterías dañados deben devolverse al centro de mantenimiento para su reciclado.

⚠️ ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. No guarde o transporte la batería de ninguna manera que permita que los terminales expuestos de la batería entren en contacto con objetos metálicos. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juegos de productos, cajones, etc. con clavos, llaves, tornillos sueltos, etc. **Transportar baterías puede provocar incendios si los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano u objetos similares.** Las Normas para Materiales Peligrosos del Departamento de Transporte de los EE.UU. (HMR) concretamente prohíben transportar baterías comercialmente o en aviones (es decir, empacadas en maletas y equipaje de mano) A MENOS que estén debidamente protegidas de cortocircuitos. Por lo tanto, cuando transporte baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan hacer contacto y causar un cortocircuito. **NOTA: Las baterías de iones de LI-ION no deben colocarse dentro del equipaje registrado.**

RECOMENDACIONES CON RESPECTO AL ALMACENAMIENTO

1. El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco fuera de la luz solar directa y de un exceso de calor o frío.
2. El almacenamiento prolongado no dañará el paquete de baterías o el cargador. En las condiciones adecuadas, las baterías de LI-ION pueden almacenarse durante 5 años o más.

PROCEDIMIENTO DE CARGA

Los cargadores BLACK+DECKER están diseñados para cargar paquetes de baterías BLACK+DECKER. Los tiempos de carga son: PCC690L y PCC6902L de 35 a 100 min, PCC691L de 65 a 200 min y PCC695L de 160 a 300 min, según el paquete que se cargue.

1. Enchufe el cargador en un tomacorriente adecuado antes de insertar el paquete de baterías.
2. Introduzca el paquete de baterías en el cargador.
3. La luz LED titilará, lo que indica que la batería se está cargando.
4. La luz LED fija indicará que la carga ha finalizado. El paquete está completamente cargado y puede utilizarse en este momento o dejarse en el cargador.

DIAGNÓSTICO DEL CARGADOR

Este cargador está diseñado para detectar ciertos problemas que pueden surgir con los paquetes de baterías o la fuente de alimentación. Los problemas se indican mediante una luz LED que titila en diferentes patrones.

BATERÍA EN MAL ESTADO

-  El cargador puede detectar una batería débil o dañada. La luz LED titila en el patrón indicado en la etiqueta. Si observa este patrón intermitente de batería en mal estado, interrumpa la carga de la batería. Devuélvala a un centro de mantenimiento o a un lugar de recolección para reciclado.

RETRASO POR PAQUETE CALIENTE/FRÍO

-  Cuando el cargador detecta una batería excesivamente caliente o excesivamente fría, enciende automáticamente un Retraso por paquete caliente/frío que suspende la carga hasta que la batería se normaliza. Después de esto, el cargador cambia automáticamente al modo de Paquete cargando. Esta función garantiza la duración máxima de la batería. La luz titila en el patrón indicado en la etiqueta.

LÍNEA DE POTENCIA CON PROBLEMAS

-  Cuando el cargador se utiliza con algunas fuentes de alimentación portátiles, como generadores o fuentes que convierten CC a CA, el cargador puede suspender temporalmente la operación. La luz LED titila en el patrón indicado en la etiqueta. Esto indica que la fuente de alimentación está fuera de los límites.

DEJAR LA BATERÍA EN EL CARGADOR

El cargador y el paquete de baterías se pueden dejar conectados indefinidamente con la luz LED encendida. El cargador mantendrá el paquete de baterías como nuevo y completamente cargado. Este cargador posee un modo Tune-up automático que iguala o equilibra las celdas individuales en el paquete de baterías para que éste funcione a máxima capacidad. Los paquetes de baterías deben ajustarse semanalmente o siempre que la batería ya no suministre la misma cantidad de potencia. Para utilizar el modo Tune-up automático, coloque el paquete de baterías en el cargador y déjelo allí durante 8 horas como mínimo.

NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA

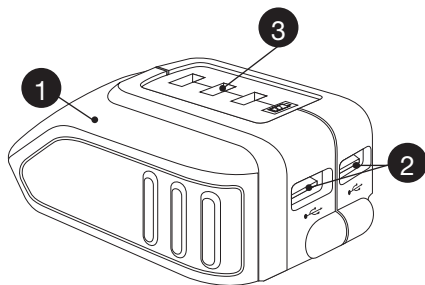
1. Obtendrá una duración más prolongada y un mejor rendimiento si el paquete de baterías se carga cuando la temperatura ambiente está entre 18 °C y 24 °C (65 °F y 75 °F). NO cargue el paquete de batería con una temperatura ambiental por debajo de +4,5 °C (+40 °F) o por encima de +40,5 °C (+105 °F). Esto es importante y evitará daños graves en el paquete de baterías.
2. El cargador y el paquete de baterías pueden estar calientes al tacto durante la carga. Esto es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriado del paquete de baterías después de su uso, evite colocar el cargador o el paquete de baterías en un ambiente cálido, como debajo de un toldo de metal o en un remolque sin aislamiento.
3. Si el paquete de baterías no se carga adecuadamente:
 - a. Revise el tomacorriente enchufando una lámpara u otro aparato
 - b. Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga las luces.
 - c. Mueva el cargador y el paquete de baterías a un lugar donde la temperatura ambiental sea de aproximadamente 18 °C a 24 °C (65 °F a 75 °F).
 - d. Si los problemas de carga persisten, lleve la herramienta, el paquete de baterías y el cargador al centro de mantenimiento local.
4. Se debe recargar el paquete de baterías cuando no produce energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. NO CONTINUE utilizando la herramienta en estas condiciones. Siga el procedimiento de carga. También se puede cargar un paquete de baterías parcialmente usado cuando se desee, sin ningún efecto negativo sobre éstas.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

FIGURA A

1. Fuente de alimentación
2. Puerto de carga USB
3. Indicador de carga



Este producto es compatible con todas las baterías detallados en el siguiente cuadro.

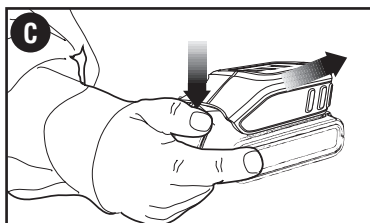
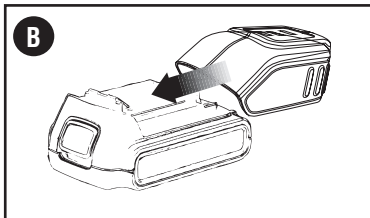
Batería: Li-Ion de 20V Max*: LB20, LBX20, LBRX20, LBXR2020, LB2X4020

INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS DE LA HERRAMIENTA

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que el botón de bloqueo esté trabado para evitar el accionamiento del interruptor antes de extraer o instalar la batería.

PARA INSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍAS: Introduzca el paquete de baterías en la herramienta como se muestra en la **figura B**.

PARA EXTRAER EL PAQUETE DE BATERÍAS: Presione el botón de liberación de la batería, como se muestra en la **figura C**, y tire del paquete de baterías hasta extraerlo de la herramienta.



INDICADOR DE CARGA DE LA BATERÍA -FIGURA D

La fuente de alimentación USB BDUSB20 está equipada con un indicador de carga de la batería (3). Se puede utilizar para visualizar el nivel actual de carga de la batería durante el uso y durante la carga. No indica la capacidad de funcionamiento de la herramienta y está sujeto a variación en función de los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final. Verificación de la carga de la batería durante el uso:

- Introduzca el paquete de baterías en la herramienta.
- Los tres LED (D2) se encenderán para indicar el porcentaje de carga de la batería (**Figura D**).
- Si la luz LED no enciende, cargue la batería.

NOTA: Esta batería está diseñada para dejar de funcionar cuando se alcanza una carga inferior al 20% de su capacidad. Una vez agotada la carga de la batería, la fuente de alimentación USB BDUSB20 no funcionará hasta después que se haya recargado la batería.

PUERTOS DE ALIMENTACIÓN USB

La fuente de alimentación USB BDUSB20 está equipada con dos puertos de alimentación USB tipo A (2). La fuente de alimentación USB BDUSB20 entrega una corriente total de 1,5 amperios.

NOTA: No enchufe dispositivos que excedan los valores nominales de salida que aparecen en la etiqueta de la fuente de alimentación. Si lo hace, acortará la vida útil de la fuente de alimentación.

- Instale la batería en la fuente de alimentación USB BDUSB20 (1).
- Inserte un enchufe USB en uno de los puertos de alimentación (2) para suministrar alimentación a su dispositivo o cargarlo.

EL SELLO RBRC™

El sello RBRC™ (Corporación de reciclado de baterías recargables) que se encuentra sobre la batería (o paquete de baterías) de Li-Ion indica que los costos para reciclar la batería (o el paquete de baterías) al final de su vida útil ya han sido pagados por BLACK+DECKER. RBRC™, en cooperación con BLACK+DECKER y otros usuarios de baterías, ha establecido programas en los Estados Unidos para facilitar la recolección de baterías de Li-Ion usadas. Ayude a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales devolviendo las baterías de Li-Ion ya usadas a un Centro de mantenimiento autorizado BLACK+DECKER o a un comerciante minorista para que sean recicladas. También puede comunicarse con el centro de reciclado local para obtener información sobre dónde dejar las baterías agotadas. *RBRC™ es una marca comercial registrada de la Corporación de reciclado de baterías recargables.*



MANTENIMIENTO

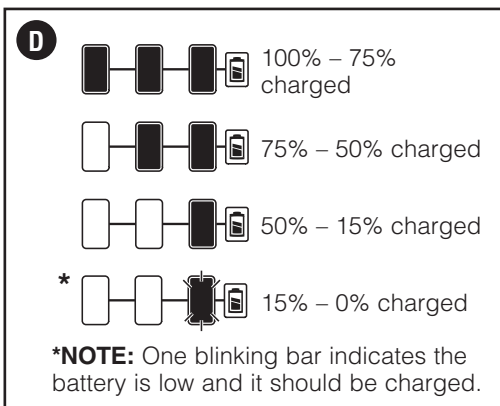
Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.

PIEZAS DE REPUESTO

Utilice sólo piezas de repuesto idénticas. Para obtener una lista de piezas o para solicitar piezas, visite nuestro sitio Web en www.portercable.com. También puede solicitar piezas al Centro de mantenimiento de fábrica BLACK+DECKER o al Centro de mantenimiento con garantía autorizado de BLACK+DECKER más cercanos. O bien, puede llamar a nuestro Centro de atención al cliente al (888) 848-5175.

MANTENIMIENTO Y REPARACIONES

El mantenimiento de este producto no puede ser realizado por el usuario. Dentro del cargador no hay piezas a las que el usuario pueda hacerles mantenimiento. El mantenimiento de la herramienta debe realizarse en un centro de mantenimiento autorizado para evitar daños a los componentes internos, sensibles a la estática. Para



DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución posible
• La unidad no suministra alimentación.	• El paquete de baterías no está bien instalado. • El paquete de baterías no está cargado. • El enchufe USB no es completamente insertado. • El paquete de baterías no está insertado en el cargador. • El cargador no está enchufado.	• Compruebe la instalación del paquete de baterías. • Verifique los requisitos de carga del paquete de baterías. • Verifique que el enchufe USB esté completamente insertado. • Inserte el paquete de baterías en el cargador hasta que se encienda la luz roja (LED). • Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione. Consulte "Notas importantes sobre la carga" para conocer más detalles.
• El paquete de baterías no carga.	• Temperatura ambiental.	• Traslade el cargador y la batería a una temperatura ambiental que esté por encima de 40 °F (4,5 °C) o por debajo de 105 °F (+40,5 °C).
• La unidad se apaga baterías repentinamente.	• El paquete de baterías alcanzó el límite térmico máximo. • No tiene más carga. (Para maximizar la vida útil del paquete de baterías, este está diseñado para apagarse repentinamente cuando no tiene más carga.)	• Espere que el paquete de se enfríe. • Colóquelo en el cargador para que se cargue.

Para conocer la ubicación del centro de mantenimiento más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web **www.portercable.com** o llame a la línea de ayuda BLACK+DECKER al **(888)848-5175**.

obtener información acerca de BLACK+DECKER, sus centros de mantenimiento o centros de mantenimiento con garantía autorizados, visite nuestro sitio web en www.portercable.com o comuníquese con nuestro Centro de atención al cliente al (888) 848-5175. Todas las reparaciones realizadas en nuestros centros de mantenimiento están completamente garantizadas en relación con los materiales defectuosos y la mano de obra. No podemos otorgar garantías en relación con las reparaciones ni los intentos de reparación de otras personas. También puede escribirnos solicitando información a BLACK+DECKER, 4825 Highway 45 North, Jackson, Tennessee 38305; referencia: Mantenimiento de productos. Asegúrese de incluir toda la información mencionada en la placa de la herramienta (número de modelo, tipo, número de serie, etc.).

Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Este mecanismo cumple con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este mecanismo posiblemente no cause interferencia perjudicial; y (2) este mecanismo puede aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría provocar una operación no deseada. **NOTA:** Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para dispositivo digital Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en frecuencia de radio y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.

- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
 - Conectar el equipo a un tomacorriente sobre un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
 - Consultar al vendedor o pedir la ayuda de un técnico en radio y televisión con experiencia.
- Los cambios o las modificaciones que se le realicen a esta unidad sin aprobación expresa del tercero responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo. Este aparato digital de la clase B se conforma con ICES-003 canadiense.

GARANTIA LIMITADA DE DOS AÑOS

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra durante un período de dos (2) años desde la fecha de compra, siempre y cuando el producto se utilice en un entorno doméstico. Esta garantía limitada no cubre contra fallas debidas a mal uso, daño accidental o cuando se han realizado o intentado reparaciones por parte de cualquier otra persona ajena a Black+Decker y sus centros de mantenimiento autorizados. Un producto defectuoso que cumple con las condiciones de la garantía establecidas en el presente documento será remplazado o reparado sin costo de una dos maneras: La primera, que únicamente dará lugar a intercambios, consiste en devolver el producto al comerciante minorista donde fue comprado (siempre y cuando la tienda sea un comerciante minorista participante). Las devoluciones deben realizarse dentro del período establecido en la política para intercambios del comerciante minorista. Es posible que se requiera el comprobante de compra. Consulte al comerciante minorista sobre su política específica de devoluciones con respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios. La segunda opción es llevar o enviar (pagado por adelantado) el producto a un centro de mantenimiento de propiedad o con autorización de Black+Decker para su reparación o remplazo a discreción de Black+Decker. Es posible que se requiera un comprobante de compra. Los centros de mantenimiento de propiedad o con autorización de Black+Decker en línea en www.blackanddecker.com. Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. En caso de que tenga alguna pregunta, comuníquese con el gerente del centro de mantenimiento de Black+Decker más cercano a usted. Este producto no está diseñado para uso comercial y, en consecuencia, dicho uso comercial de este producto anulará la garantía. Por medio del presente documento, se declina la responsabilidad de todas las demás garantías, explícitas o implícitas.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a productos vendidos en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el empaque, llame a la compañía local o visite el sitio web para obtener dicha información.

2 AÑOS DE GARANTIA

Este producto cuenta con dos años de garantía a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto de su funcionamiento, así como cualquier falla debido a materiales empleados para su fabricación ó mano de obra defectuosa.

Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente incluyendo la mano de obra, esta incluye los gastos de trasportación erogados para lograr cumplimiento de esta garantía en los domicilios diversos señalados.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto.

Nos comprometemos a entregar el producto en un lapso no mayor a 30 días hábiles contados a partir de la fecha de recepción del mismo en nuestros talleres de servicio autorizados.

ESTA GARANTIA NO APLICA CUANDO:

El producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

El producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña. El producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por nosotros.

Importador: Black & Decker S.A. de .C.V

Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42

3ra.Seccion de Bosques de las lomas

C.P.05120, Mexico, D.F. Tel: (01 55) 5326 7100